

List obce Nána

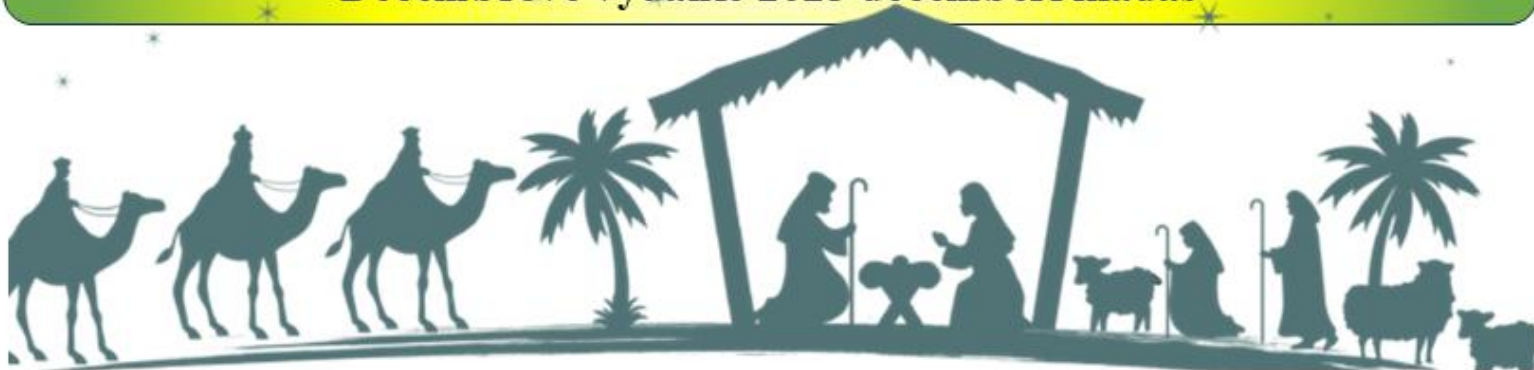
Informačný list obce Nána



Nánai lap

Nána község információs lapja

Decembrové vydanie 2025 decemberi kiadás



Kedves Olvasó!

A Nánai Lap decemberi kiadását tartja kezében. Még mielőtt tovább lapozna, hogy értesüljön a falunkban történt eseményekről, az elmúlt időszak történéseiről, kérem, engedje meg, hogy előszóként megosszak Önnel/Önökkel egy pár gondolatot az előttünk álló ünnepekről.

Az adventi időszak idén november 30-ával vette kezdetét, amikor adventi koszorúinkon az első gyertyát gyújtottuk meg. Egyetlen gyertya lángja is képes annyi fényt adni, hogy az ünnepi vacsorát jó hangulatban tudjuk eltölteni, de szentestére már négy gyertya fénye fogja beragyogni otthonainkat. Advent a karácsonyi ünnepekre való lelki felkészülés ideje. Az ünnepre készülődve az Egyház liturgiája, az adventi hagyományok, de főként Isten ígéje segíthet bennünket, hogy alkalmassá tegyük önmagunkat a karácsonyi kegyelmek és a hitből fakadó szeretet befogadására.

Szenteste kicsit mindenki számára lelassul a világ. Az emberiség nagy része csendben, nyugalomban, szeretetben és békességben, családjá és szerettei körében tölti el az estét, fogyasztja el az ünnepi vacsorát. A vacsorát, amire az adventi időszakban kellőképpen készülhettünk: bűnbánattal, böjttel, jó cselekedetekkel, embertársaink felé való odafordulással, és imádságos lélekkel. Ilyenkor még a vallásukat kevésbé gyakorlók is egy pillanatra a Megváltó születését ünneplik.

Biztosan sokak számára rengeteg megpróbáltatást hozott az idei év, de biztos vagyok benne, hogy rengeteg jót is kaptunk, amiért hálát adhatunk.

Legyen békesség minden ember szívében, minden otthonba hozza el a békét maga Jézus. Készüljünk hát, hangolódjunk rá mindannyian szeretettel telt szívvel az ünnepekre, majd reménytelen szívvel várjuk az új esztendőt.

A szerkesztőség tagjai kívánnak minden kedves lakosnak békés, boldog ünnepeket és sikerekben gazdag újévet.

Pál Erik

Vážení čitatelia!

Držite v rukách decembrové vydanie Listu Obce Nána. Ešte predtým, než budete listovať ďalej, aby ste sa dozvedeli o udalostiach, ktoré sa udiali v našej obci, o diani uplynulého obdobia, dovoľte mi, prosím krátky predslov, aby som sa s Vami podelil o pár myšlienok o nastávajúcom období sviatkov.

Obdobie Adventu sa tento rok začalo 30. novembra, kedy sme na našich adventných vencoch zapálili prvú sviečku. Už len plameň jednej sviečky dokáže vydať toľko svetla, aby sme sviatočnú večeru strávili v príjemnej atmosfére, no na Štedrý večer budú v našich domovoch žiariť už štyri sviečky. Advent je obdobie duchovnej prípravy na vianočné sviatky. V príprave na sviatky Vám môže pomôcť liturgia Cirkvi, adventné tradície, ale predovšetkým Božie slovo, aby sme sa stali spôsobilými na prijatie vianočných milostí a lásky prameniacej z viery.

Na Štedrý večer sa svet pre každého trocha spomalí. Väčšina ľudstva trávi večer ticho, v pokoji, láske a mieri, v kruhu svojej rodiny a blízkych, konzumuje sviatočnú večeru. Večeru, na ktorú sme sa v období Adventu mohli náležite pripravovať pomocou pokánia, pôstu, dobrých skutkov, obrátením sa k našim blízkym a modlitebnou dušou. V tomto čase dokonca aj tí, ktorí svoju vieru praktizujú menej, na chvíľu oslavujú narodenie Spasiteľa.

Určite tento rok priniesol pre mnohých veľa skúšok, ale som si istý, že sme dostali aj veľa dobrého, za čo môžeme byť vďační.

Nech je pokoj v srdci každého človeka, nech do každého domova prinesie pokoj sám Ježiš. Pripravujme sa teda, naďme sa všetci s láskyplným srdcom na sviatky, a potom s nádejou v srdci čakajme na nový rok.

Členovia redakčnej rady želajú všetkým milým obyvateľom pokojné, šťastné sviatky a úspešný nový rok.

Erik Pál





Falunap huszadszor

„Minden ember bölcsője a szülőfaluja, az a hely, ahol született, ahol felnőtt, ahol terveit és álmait szövögette a jövőjével kapcsolatban. A hely, ahová szeretettel tér haza, ahol körbenézve látja felmenői igyekezetének eredményeit, s a jelenlegi fejlődést is nyomon követheti. Vannak, akiket az élet elsodor, máshol találják meg számításait, máshol alapítanak családot, de szeretném, ha ez a hely, ez a falu lenne az, ahová hazajöhetnek. Ugyanígy Nána község legyen az a hely, amely tárt ajtókkal és tárt szívvel fogadja a vendégeket. "Ezekkel a gondolatokkal köszöntöttem minden jelenlévőt, aki ellátogatott a jubileumi 20. falunapra.

Amikor anno az akkori önkormányzat megszervezte az első falunapot, biztos vagyok benne, hogy közösségteremtő céllal tették. Fontos volt számukra, hogy legyen egy nap, ahol az emberek rég nem látott falubeliekkel találkozhatnak, baráti kapcsolatokat építenek a környező településekkel, valamint testvértelepülési kapcsolatokat kössenek. Nekünk köteletségünk ezt megtartani és továbbvinni.

A társadalmi és kulturális élet a mi hajlandóságunkon* múlik, személyes példával kell, hogy e felé tereljünk gyermekeinket, az utánunk jövő generációt, hogy ne forduljon elő, hogy pár év múlva egymás mellett fogunk itt élni, nem pedig együtt – közösségként. Az elhivatottság, az odaadás és a szorgalom, ami létrehozta és élte a falut a múltban, az most a mi kezünkben van. Nekünk kell ezt továbbvinni.

A 20. nánai falunap kísérőprogramja volt Nagy Anna, Anni néni kiállítása. Köszönjük, hogy betekintést engedett számunkra túlvilágába, s szépséges gobelin kiállításával emelte a falunap színvonalát. További munkájához jó erőt és egészséget kívánunk közösségünk meghatározó egyéniségének. A véradókat, ha megengedik, akkor inkább a hétköznapiak hőseinek nevezném őket. Azokat, akik önzetlenül jönnek és vért adnak, őket tüntette ki a Vöröskereszt szervezet a Jansky-plakettal, amelyek szintén a megnyitó ünnepségen kerültek átadásra. Valamint Kosztolányi Margitot és Csesznák Máriát köszöntöttük, akik tíz éve jelen vannak a helyi

20. Výročie – Deň obce Nána

Pre každého z nás je rodná dedina miesto, kde sa narodil, vyrástol, žil a kde sníval o svojej budúcnosti. Je to domov, kam sa radi vraciame, kde všade vôkol seba vidíme výsledky práce našich predkov a sledujeme aj súčasný rozvoj. Sú aj takí z nás, ktorých život odviaľ d'aleko od domova, no bol by som rád, aby naša obec bola tým miestom, kam sa každý z nás vie vždy vrátiť domov. Rovnako, aby bola Nána obcou, ktorá s otvorenou náručou víta našich milých hostí.

Tieto myšlienky sprevádzali moje privítanie všetkých prítomných, ktorí navštívili jubilejný 20. ročník Dňa obce Nána.

Keď vtedajšie obecné zastupiteľstvo prvýkrát zorganizovalo oslavy Dňa obce, som si istý, že to robilo s cieľom vytvoriť komunitu. Bolo pre nich dôležité, aby bol v živote obce jeden deň, kde sa starí známi stretnú, zaspomínajú si, porozprávajú sa, kde môžu nadviazať priateľské vzťahy so susednými obcami, ako aj s družobnými obcami. Našou povinnosťou je udržiavať túto tradíciu a pokračovať v nej.

Mali by sme ísť príkladom našim deťom, ďalším generáciám, ako žiť spolu v jednej komunite. Spolupatričnosť, oddanosť a usilovnosť boli a sú tie dôležité vlastnosti, ktoré symbolizujú našu obec a teraz ich máme my v našich rukách, aby sme ich s úctou niesli ďalej.

Sprievodným programom 20. ročníka Dňa obce bola výstava pani Anny Nagyovej, Anni néni, ako ju my domáci voláme. Sme jej veľmi vďační za jej krásne gobelínové ručné práce, ktorých výstavou obohatila oslavy Dňa obce. K ďalším krásnym ručným prácam jej želáme veľa zdravia a síl. Darcovia krvi sú tí novodobí hrdinovia, ktorí nezištne pomáhajú a darujú krv. Počas slávnostného otvorenia osláv Dňa obce si prevzali Jánske plakety udelené Slovenským Červeným krížom. Srdečne sme blahoželali a poďakovali dámam Margit Kosztolányiovej a Márii Csesznákovéj, ktoré sa už 10 rokov zúčastňujú na darovaní krvi a zdôrazňujú dôležitosť darcovstva. Sme im veľmi vďační za ich obetavú a nezištnú pomoc, milé a povzbudzujúce slová. Sú dôležitými



Pál Henrietta



Pál Henrietta



Pál Henrietta



véradásokon. Nem lehet elégszer megköszönni a véradásokon való önzetlen segítségüket, a véradók, az egészségügyi személyzet felé irányuló kedves, biztató szavakat, valamint a véradás fontosságának népszerűsítését. Igazi közösségi emberek ők, tartalékaik kifogyhatatlanok, és ezzel környezetüknek is újból és újból erőt, lendületet adnak.

Ha már jólelkűségről esik szó, szeretném itt az újság hasábjain is megköszönni a motorosoknak, akik jótékonyági gyermeknapot szerveztek, s az ebből származó bevételt – 2083,30 eurót – a falunapon adták át a községnek, amit a jötevekkel megbeszélve a helyi gyermekjátszótér bővítésére használnánk fel.

A kulturális műsor remélem elnyerte tetszésüket, ahol nem véletlenül szinte minden műsorszámában volt nánai szereplő, vagy helyi felmenőkkel rendelkező.

Hiszem, hogy Önöket is büszkeséggel töltötte el, hogy olyan versmondóink vannak, mint a Danič testvérek, zenészünk, énekesünk, mint Pillai Ármin, Panyik Nagy Marianna, Béres Jarmilka, sportolónk, mint Kováč Viktor de sorolhatnám apró óvodásaink, kisiskolásaink vagy a mindig aktív Csillagvirág éneklőcsoportot is.

De velünk volt falunk szülötte, Bottyán Dudok Szilvia is, a Magyarország étele 2021 verseny győztese, aki tagja volt a 2024-ben Németországban megrendezésre kerülő szakácsolimpia magyar csapatának. Ő volt a gulyásfőző verseny zsűri elnöke. A nyertes gulyást idén a Tűzrevalók (Matus Zoltán Máté, Jarábek Előd) csapata nyerte el. Gratulálunk nekik!

Szeretném még megköszönni azoknak az embereknek, támogatóknak, kollégáknak a munkáját, akik szívüket, lelküket, idejüket beleadták abba, hogy létrejöhessen a 20. Nánai falunap, valamint egész évben azért dolgoznak, hogy a lángot, amit örököltünk, méltóképpen őrizzük meg és vigyük tovább.

Juhász László polgármester



Pál Henrietta

osobnosťami našej komunity. Nesmierne si vážime ich neúnavnú prácu, múdrosť a láskavý prístup, ktorými sa na nás obracajú a tým nás všetkých motivujú.

A keďže je reč o ľuďoch, ktorí majú srdce na správnom mieste, chcel by som sa poďakovať motorkárom, ktorí v lete zorganizovali Dobročinný motorkársky rodinný deň a vyzbierali sumu 2 083,30 Eur na rozšírenie a rekonštrukciu miestneho detského ihriska, ktorú odovzdali našej obci na slávnostnom otvorení Dňa obce.

Dúfam, že sa všetkým prítomným páčil kultúrny program, ktorého účastníkmi boli mnohí Nánančania. Verím, že každý s hrdosťou počúval básne našich recitátorov, bratov Daničovcov, a že máme takých nadaných hudobníkov a spevákov, ako sú Pillai Ármin, Panyik Nagy Marianna, Béres Jarmila, a

športovcov, ako je Kováč Viktor. Určite chcem spomenúť našich šikovných

škôlkarov, školákov a vždy aktívny a obľúbený spevácky súbor Csillagvirág.

Vo významný Deň obce Nána nám robila spoločnosť aj naša rodáčka Bottyán Dudok Szilvia, ktorá bola v roku 2021 víťazkou súťaže Najlepšie jedlo Maďarska a v roku 2024 členkou maďarského olympijského kuchárskeho tímu v súťaži v Nemecku. Bola predsedníčkou poroty našej súťaže vo varení guláša. Víťazný guláš uvarili Matus Zoltán Máté a Jarábek Zoltán s prezývkou „Tűzrevalók, Gratulujeme im.

Veľmi rád by som sa poďakoval všetkým tým ľuďom, sponzorom, kolegom a každému za ich obetavú prácu, vďaka ktorým sa táto významná udalosť našej obce mohla uskutočniť, a ktorí celý rok tvrdo pracujú na tom, aby sme dedičstvo po našich predkoch udržali a s úctou niesli a pokračovali ďalej, a to sa dá len tak, keď to robíme srdcom.

Ladislav Juhász starosta

Szépkorúak ünnepsége

Október 18-án Szépkorúak Ünnepejére hívtuk a községbeli szépkorúakat a helyi kultúrházba, a mi nagy, közös ebédlőnkbe. Tiszteletünk és megbecsülésünk szerény jeléül szeretettel állítottuk össze a délutáni műsort és a megvendéglést. A műsorban szerepeltek Danič Ádám, a helyi alapiskolások, a Csillagvirág Énekkar, Žákovič László és a GS duó. A délután folyamán köszöntöttük a 2025-ben kerek évfordulójukat ünneplő lakosainkat. A köszöntőben az idős kor szépségei és előnyei méltatása helyett inkább másról szerettem volna beszélni:

Oslava pre seniorov

Dňa 18. októbra sme pozvali seniorov z našej obce na oslavu do miestneho kultúrneho domu, do našej veľkej, spoločnej jedálne. S úctou a ako skromný prejav nášho uznania sme pre nich s láskou pripravili popoludňajší program a pohostenie. V programe vystúpili Ádám Danič, miestni žiaci základnej školy, spevácky zbor Csillagvirág, Ladislav Žákovič a GS duo. Počas popoludnia sme zablahoželali aj našim obyvateľom, ktorí budú v roku 2025 oslavovať okrúhle životné jubileum.



köszönetet szerettem volna mondani az előttünk lévő generációnak.

Ha nem lett volna szüleink, nagyszüleink elhivatottsága, odaadása, becsületessége, felebaráti szeretete, akkor ma a kultúrház épülete sem állna, nem lenne hol ünnepelni. Sokan sajnos már nincsenek velünk, akik ott munkálkodtak, de vannak közöttünk ma is, akik ezt a kultúrházat, vagy az óvodánkat, de mondhatnám azt is, hogy a falunkat építették, s nem csak azokra gondolok, akik kétkezi munkát végeztek, hanem családjaikra, s azokra is, akik szellemileg, a kultúra területén építették, s a mai napig építik a falut, a közösséget.

Mérhetetlenül nagyra becsüljük azt a bölcsességet, szeretetet, türelmet, amellyel felénk, a fiatalabb generációhoz fordulnak. Van mit tanulnunk Önöktől: kitartást, szerénységet, összefogást, olyan dolgokat, ami ma már kincs.

Engedjenek meg egy idézetet Sütő Andrástól:

„Önmagát becsüli meg minden nemzedék azáltal, hogy tudomásul veszi: a világ nem vele kezdődött.”

A mi világunk Önökkel kezdődött!

Kívánok jó erőt, egészséget és boldogságot Önöknek!

Juhász László polgármester

Namiesto chválenia krás a výhod staroby v mojom príhovore, som radšej chcel hovoriť o niečom inom: chcel som poďakovať generácii, ktorá tu bola pred nami.

Ak by nebolo oddanosti, obetavosti, čestnosti a lásky k blížnemu našich rodičov a starých rodičov, dnes by nestála ani budova kultúrneho domu, nemali by sme kde oslavovať. Mnohí, ktorí sa na jej výstavbe podieľali, už s nami, žiaľ, nie sú. No stále sú medzi nami aj tí, ktorí budovali tento kultúrny dom, našu škôlku, a dá sa povedať, že aj celú našu dedinu. A nemyslím len na tých, ktorí vykonávali manuálnu prácu, ale aj na ich rodiny, a taktiež na tých, ktorí budovali obec a komunitu v duchovnej oblasti a v kultúre, a robia to dodnes.

Neskutočne si vážime tú múdrosť, lásku a trpezlivosť, s akou sa obracajú k nám, mladšej generácii. Máme sa od vás čo učiť: vytrvalosť, skromnosť, súdržnosť – veci, ktoré sú dnes už vzácne.

Dovoľte mi jeden citát od Andrása Sütőa:

„Každá generácia si váži samú seba tým, že berie na vedomie: svet sa nezačal ňou”

Náš svet sa začal vami!

Želám vám veľa sily, zdravia a šťastia!

Ladislav Juhász starosta

Változások képeken

Ladislav Juhász



A község kitisztította

Zmeny v obci na obrázkoch

Ladislav Juhász



Obec vyčistila



2025. november 11.
- 200db facsemete
lett kiültetve a
Hegyfarokra vezető
út mentén



Ladislav Juhász

11. novembra 2025
- 200ks stromčekov
bolo vysadených pri
ceste smerom na
Hegyfarok

Hála és köszönet

Isten segítségével megvalósult egy szép terv falunkban. A Csemadok a múltban is, ma is, mindig az egész falu kultúráját, közösségét gazdagította – nemcsak rendezvényekkel, de igyekezett őrizni, megtartani, továbbadni a község hagyományait, értékeit, s jelképekkel jelezni a múltat a jövő nemzedékének.



Dániel E.

Alapszervezetünk a hetvenötödik évfordulót (2025) egy maradandó értékkel hálálta meg, és köszönte meg a Teremtőnek.

Sokéves önkormányzati (polgármesteri) szorgalmazás után, a vezetőség jóváhagyásával úgy döntöttem,

adománygyűjtést szervezünk a községben lévő szakrális emlékművek felújítási munkálataira (mint tettük ezt már a múltban is).

A temetőben lévő kereszt, mellette egy másik, egykori, külsőről megmentett kereszt, s a templom és falunk védőszentjének, Szent Vendelnek szobra rossz állapota miatt felújításra szorult. Sokszor volt igyekezet az önkormányzat részéről a javításra, de az olcsó, szakszerűtlen beavatkozások csak rombolták a több mint százéves emlékműveket.

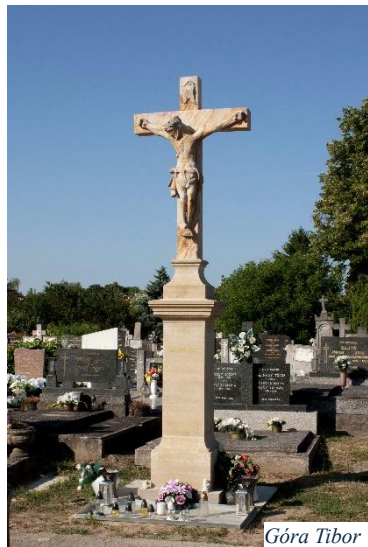
A Csemadok alapszervezete nevében hirdettük meg az adománygyűjtést. 2023 októberében nyitottam meg az alszámlát a kizárólag bankon keresztül fogadott adományok részére. A számlanyitáshoz a Csemadok adta a 200 €-t. A több mint négyszáz felkérő levél minden házba eljutott, s nyitott fülekre talált a felkérés. 2023 októbertől és 2024. november 2. között 72 személy (ill. család), és 10 vállalkozó adományozott pénzt a temetői kereszt (ez igényelte a legnagyobb munkát) teljes felújítására. Jótékonysági délutánt is szerveztünk Janszó Orsolya operaénekes jóvoltából, ahol nem sok nánai volt jelen. Itt Tamás Gúgyela szobrász, a kereszt felújítója, bemutatta a munkálatokat, melyen egy évig dolgozott. Itt a Budapestre a BGA Zrt.-hez beadott pályázatunk nyertes volt.

A temetői kereszt megáldására november 2-án került sor a temetőben. A méltó megáldást Dr. Fóthy Zoltán esperes-plébánosunk, ministránsainkkal, és az Ad Dominum plébánia énekkarával valósította meg. A kereszt munkálataira a szobrásznak 9 550 €-t fizettünk ki.

Az adományok gyűjtését folytatva a Szent Vendel szobor javítására összpontosítottunk. 2024. november 2. és 2025. augusztus 30. között 23 adományozó és 3 vállalkozó volt (közülük többen másodszor is adományoztak), plusz a Szent Vendel Társaság és a Párkányi Plébánia. Róbert Nagy Ágfalváról, akinek dédszüleit Nánáról telepítették ki, mindkét alkalommal adományt küldött a javításokra.



A munkálatokban (emlékművek helyreállítása) sok



Góra Tibor

segítséget nyújtott a község polgármestere, Juhász László, maga személyesen. Mind a temetőben, mind a másik két emlékmű talaj-előkészítését is a községi hivatal végezte. Sindár György a munkálatokat kedvezményesen, a kereszt tisztítása (homokozás, stb) pedig Juhász László érdeme. A párkányi plébánia a köszönőlevél tervezetét segítette, de pénzadománnyal is hozzájárult védőszentünk, a Szent Vendel szobor javításához.

Említést kell tenni azon szervezetek, intézmények és magánvállalkozók nevére, akik igen jelentős (1 000 € fölötti) összeggel segítettek a tervezett felújítások megvalósulását:

- Bethlen Gábor Zrt., Budapest (két alkalommal pályázat)
 - Községi Önkormányzat (két alkalommal)
 - Convertis Béres cég (két alkalommal)
 - Szent Vendel Társaság
 - Tamás Pohori vállalkozó, Kőhídyarmat
2025. április és 2025. augusztus 10. között 7 870 € gyűlt össze.

Gábor Bánfi szobrász-restaurátornak 8 000 €-t fizettünk ki a műhelyében felújított Sz. Vendel szoborért és a szállításért.

- Az adományok összbevétele: 20 600 €

- Kiadások:

- Szobrászoknak: 17 550 €
- További kiadások (banki kezelés, számlanyitás, megszüntetés): 400 €
- Nyomda (meghívók, plakátok, papírköltség), megvendégelés (2 alkalommal), posta, ajándék, szentmise stb.: 1 200 €

- Összkiadás: 19 150 € (17 550 + 400 + 1 200 = 19 150)

- Maradék összeg: 1 450 € (20 600 – 19 150 = 1 450)

Az adományozók névsora a nánai templomban van kifüggesztve. Minden adományozónak egy köszönőlevelet hordtam szét, hálánk kifejezésével.

A maradék összeget 2026 első negyedévében szakrális jellegű javításra, kiegészítésre fordítjuk a templomnál lévő fából készült szakrális emlékjelekre.

A helyi CSEMADOK, a párkányi plébánia, és a község nevében is nagy tisztelettel, hálával megköszönöm minden helyi, és távolabb élő adakozónak, hogy felhívásunkra –

bármilyen –
összeggel –
segítették falunk
elődei által
létrehozott
szakrális
emlékművek
felújítását.

Ezzel tisztelegünk
elődeink emléke
előtt, de példát
mutattunk a jelen-
és jövő
nemzedéknek az
értékek
megmentésére.
Isten áldjon meg
minden adakozót!



Góra Tibor

Dániel Erzsébet CSEMADOK elnöke

Ünnepi koncert a „gregorián énekek időtlen szépségével” Nánán

A nánai Szent Vendel-templomban Nagyboldogasszony napján, az ünnepi szentmise után, a Szűz Mária tiszteletére az Ad Dominum női kórus adott koncertet.

A kórusról eddig nem sokat olvashattunk. Ennek oka nem csupán a repertoár sajátossága, hanem a tagok szerénysége is, mely nem igényelte a média nyilvánosságát. Ahogyan nevükből is sejthető, egyházi kórusról van szó, melynek műfaja (értve a dél-

magyarországi, magyar lakta vidéket) tájainkon nem gyakori. Párkányban ugyan van négy kórus, de ebben a nagyon igényes műfajban nincs partnerük. Ők a latin liturgikus gregorián énekek kincsestárából válogatják össze műsoraikat, és a nánai koncert programját is ebből állították össze.

Kérésre Dr. Dorna Mónika kórusvezetőtől, aki zenetudományi szakot végzett a pozsonyi Comenius Egyetem Bölcsészkarán, a következő tájékoztatást kaptam a kórus megalakulásáról és céljairól:



A kórus 2023 januárjában alakult, liturgikus zenei szolgálat céljából. Jelenleg hat tagunk van: Ipolyi Monika, Mihálko Erika, Sóki Szilvia, Szabó Beáta, Szűnyogh Anita és jómagam. A gregorián ének terén több alkalommal is részt vettünk Dr. Gloria Braunsteiner – a gregorián ének szaktekintélyének – tanfolyamain.

februárjától kezdve minden hónap első péntekén énekelünk Párkányban a szentmisén (néha Nánán is). Az első pénteki ájtatosság – Jézus Szent Szívének tisztelete – áll tehát a kórus tevékenységének középpontjában. Ezenkívül énekelünk már számos más alkalommal is szentmiséken, például a Nyitott Templomok Napján Szőgyénben (2024-ben), Mátraverebély-Szentkúton, Nagyölveden, illetve három római templomban is.

Szenténekeket liturgián kívül is számos alkalommal megszólaltattunk már, pl. adventi gyertyagyújtáskor, lelki beszélgetéskor, egyházi témájú kiállítások megnyitóján stb. 2023 decemberében középkori latin szenténekekből adtunk koncertet Párkányban, Nánán és Nagyölveden. Idén latin Mária-énekekből adtunk koncertet Nagyboldogasszony ünnepén Nánán, illetve ugyanezt a koncertet adjuk majd elő augusztus 24-én Köbölkúton, augusztus 30-án Solymáron és november 7-én Párkányban. Szeptember 22-én Párkányban is ott leszünk az összes párkányi kórossal szervezendő koncerten. Novemberben készülünk az egyházi kórusok világtalálkozójára a jubileumi év alkalmából Rómába.

Repertoárunk az egyház hagyományos énekén, a gregorián éneken alapul – nagyrészt annak magyar változatát szólaltatjuk meg, de énekelünk latin gregorián énekeket is. Rendkívül fontosnak tartjuk ennek a műfajnak az ápolását, mert környékünkön kiszorult a liturgikus gyakorlatból, pedig római katolikusokként ez a mi saját, ősi hagyományunk.”

Nagyboldogasszony ünnepén Nánán az „*Spes nostra, salve*” (Üdvözlégy, mi reménységünk!) című latin Mária-énekek összeállításukkal szintén az Anyaszentegyház kincsestárából válogatták az előadott énekeket.

Az egész műsoruk végigkíséri a III–IV. századból származó legrégebbi Mária-énekeket, és magába foglalja a legnagyobb ünnepek, valamint a Fájdalmas Szűzanya szenvedésének imáit, énekeit is. A dicsőítő énekek között felhangzott egy közismert, Clairvaux-i Szent Bernáthoz (XI–XII. századi) köthető, Jézus Szent nevét dicsőítő himnusz is.

A koncert végén a templomban vastaps is felhangzott. Dr. Fóthy Zoltán, a párkányi Szent Imre-plébánia esperese, a kórus mentora és zenei segítője nagyra értékeli az énekkar működését. A plébánia részéről segítséget nyújt számukra, és fellépési

lehetőségeiket is támogatja, például az őszi római szereplésnél. Munkájukat és eredményeiket így összegezte:

„A párkányi plébánia Ad Dominum nevét viselő kórusa minden megszólalásával az Úrhoz emeli szívünket és lelkünket, amint erre neve is rámutat. Az énekkar különleges helyet foglal el közösségünk életében. Megjeleníti az egyházi ének-hagyomány gyöngyszemeit plébániánkon és persze másutt is, ahol a liturgiában általuk elevenné válik az Isten dicsérete. Ezentúl éneklésük révén hidat képeznek a múlt szépséges hagyománya és a jelenkor hívó közössége között.

Úgy gondolom, az Ad Dominum kórus különleges értéket képvisel nemcsak zenei teljesítményében – hiszen a rövid múltra visszatekintő kórus immár gazdag repertoárral rendelkezik –, hanem a közösségformálásban is. Tagjai példát adnak elkötelezettségből, liturgikus fegyelemből, és igyekeznek megélni a testvéri egységet, amely a Szentlélek gyümölcse. A kórus hozzájárul ahhoz, hogy a párkányi és a nánai hívek mélyebben kapcsolódjanak Krisztus titkához és ezáltal egymáshoz is.

Ez a szolgálat nem látványos (nem is lehet az!), nem ünnepli önmagát – de éppen ebben rejlik ereje: csendes hűséggel vezet minket a földi formák segítségével a jó Isten világa felé. A gregorián énekek időtlen szépségét megtapasztalhatja mindenki, aki nyitott szívvel hallgatja azokat, különösen a liturgikus ünneplésben, mely az Egyházban találkozás Istennel és egymással.

Hálát adunk a jó Istennek az Ad Dominum kórus minden tagjáért, és kérjük számukra Isten áldását, a hűséget és az alázatot, hogy továbbra is a Szentlélek eszközei legyenek, akik énekükkel az Úrhoz vezetnek minket.”

Köszönöm a beszélgetéseket! További sok szereplést, sikert kívánunk a kórusnak ezen alázattal teli küldetésükhöz.

Dániel E.



Internet



Harmincöt éve történt falunk önállósodása

Az egykori csehszlovák területrendszeri politika soha nem a természetes, ősi földrajzi, szellemi és emberi előnyöket vette figyelembe.

A háború után először 1960-ban valósult meg „kemény” földrajzi területrendezési terv az akkori politikai vezérlettel. Különböző indokokkal alátámasztva, senkit meg nem kérdezve – ahogyan az anno szocialista rendszer elvei törvényesítették a saját elképzelésüket (ma sincs ez másképp) –, fosztottak meg régiókat, városokat, településeket önállóságuktól.

Az ország legdélibb részének, a határ menti kisvárosnak, Párkánynak (1948-tól Štúrovo – amit soha nem szoktunk meg, csak a beköltözöttek), mindig volt egy földrajzi, történelmi (az első királyi város árnyékában) vonzó jellege. Járási székhely volt 1960-ig, ami a környékbeli apró és nagyobb falvaknak előnyére vált. Volt születése, egy szép kis főutcája, ami igaz, csak a csonka hídig vezetett, de közlekedni lehetett e kisvárosban.

Falunk, Nána község mindig önálló település volt (többször akarták a városhoz csatolni a két világháború között is – nem sikerült).

1960-ban sikerült, megkérdezés nélkül. Önkormányzata megszűnt, helyi, 1–5. évfolyamos iskoláját a városhoz csatolták. Akkor már dűledező kultúrháza volt, meg egy kocsmája. S megállt az élet a faluban. Kivéve a folyamatosan és kitűnően működő Csemadok szervezetet. Na meg volt nőszerződés is, de az az országos szervezet egyik ága volt. A Csemadok virágzott akkor is: színjátszócsoporthoz vezetője már az állami gazdaság irodaházában, író-olvasó találkozókat 1990-ig szintén, felvidéki várak megismerése kirándulásokkal, negyven évig állandó telt házzal Batyu-bál stb.

A faluban a város egy új utcát nyitott a párkányi, építkezni akaró kérelmezőknek. Hviezdoslav utca lett a neve. Ma is az!

A nánaiaknak mindig volt pár képviselője a városi önkormányzatban. E sorok írója tíz évig. Örök harc volt ez az időszak. Semmit nem értünk el, semmit

nem építettek, javítottak. A város vezetésének nem volt gondja a két kilométerre fekvő település.

Egyetlen sikernek könyvelhető eredmény volt nagy harcok árán, hogy „Z-akcióban” (többet dolgoztak önkéntesek az építkezésen, mint ami állami költségből ment – a rendszer legrafináltabb módszere volt) egy klub kategóriába tartozó, „kultúrháznak” nevezett létesítmény felépítése. Szinte minden lakos bekapcsolódott a munkálatokba – képviselők, csemadokosok minden hétfőjére vagy húsz önkéntest szerveztek az építkezésbe. Felépült egy év alatt, fűtés nélkül, és nem egy kultúrházi céloknak megfelelő egyemeletes épület, kicsi színpaddal, öltözők, technikai felszerelés nélkül (máig sincs). A megnyitóra már a Csemadoknak volt egy kitűnő irodalmi színpada, – nem léphetett fel. Nagy volt az átadási ceremónia (akkor már tombolt a sovinszta örület az országban a 70-es években).

1989 év vége az eufória minden közösséget megmozgatott. Nánán a Csemadokot. Párkányban napi szinten zajlottak a rendszerváltást követelő népgyűlések. Falunkban 1989. december 13-án a Csemadok tartotta

meg azt a falugyűlést, amelyen először elhangzott a falu különválása a várostól. Aztán még sokszor, hetente, telt házzal. A várost mindig képviselte valaki fontos személy (polgármestere soha).

Februárban már petíció-aláírások szervezése folyt, forrongott a falu pro és kontra. Hónapokon keresztül szinte minden hazai ügyvéd, politikus meghívást kapott a faluba, hogy ismertesse előnyét a község önállósodásának. Végül a

többség aláírásával az önállósodásban látta a jövőt. A város nagyon ellenállt, ugyanis a lakosságszökkenés nem tett jót a városnak. A fél éves ügyintézés után (amit már csak két személy vállalt) 1990 végére már megvolt a döntés: Nána község újra önálló lesz. Az emberek legnagyobb félelme volt, hogy kap-e gázt, és miből él meg a falu.

1991. január elsejétől a község önkormányzata beindult, de még egy széket, asztalt sem kapott az örökségből, a várostól. A három helyiségből álló irodák a





kultúrháznak nevezett emeleti részen kaptak helyet. A legnagyobb gondot a polgármester-jelöltség okozta. Egy fillér nélkül, vagyon nélkül (kivéve a községi földek – azok meg azután „felszívódtak”) senki nem akarta vállalni a vezetést, s nem is volt nagyon rátermett ember. Nagy rábeszélésre mégis sikerült, viszont igen jó lokálpatrióta képviselő-testület állt össze.

Lassan, de biztosan beindult a községi élet is a faluban. Egyszerre négy maszek nyitott szolgáltatást, üzletet a faluban (erre a megváltozott rendszer által már volt lehetőség). S ami a legfontosabb volt, a kisiskola (1–4. évfolyammal, összevont osztályokkal) megnyitása volt már az 1991/92-es tanév kezdetén. Nagyon nehéz volt elhitetni a szülőkkel, hogy összevont osztályokban is megkaphatják a kisgyerekek az alapokat. Nem hitték el, hogy az akkor már az ország legnagyobb létszámú párkányi iskola tömegbázisától előnyösebb egy kis csendes falusi iskola. Harminckét kisdíákkal, kitűnő pedagógusokkal sikerült a régi iskola felújított épületében megkezdeni a tanítást. Ma is él a kisiskola, igaz, csökkentett létszámmal, de vidéki gyereket is hoznak ide minden évben, az azóta felépített új óvoda épületébe költözött iskola falai közé.



Mind az önkormányzat, mind a szülők féltve őrzik ez iskola létét. A tanuló kisdíákok hihetetlen eredményekkel megállják a helyüket, sőt versenyekben is. Helyi, egyházi, kulturális rendezvényeken állandó kedvenc szereplők.

Harmincöt éve mindössze a negyedik polgármester szolgálja a falut. Lassú fejlődéssel, eredményekkel bebizonyosodott, hogy minden község meg tud állni a lábán, ha jó vezetői vannak, az olykor kegyetlen nehézségek ellenében is. Azonban sajnálattal kell megjegyezni, hogy harmincöt éve a régi Párkányban kitalált utcanevek megmaradtak még ma is (pl. J. Wolker utca, Madách utca, Hviezdoslav u. stb.). Minden faluban visszakérültek a régi normális utcanevek, csak nálunk meg...

A másik szomorú tény, hogy talán egyszer, ha volt egy megemlékezés az önállóságra, e harmincöt év alatt. Pedig emlékezni kell. Az azóta beköltözöttek mit sem tudnak a község múltjáról. A falunapok is egy lehetőség (ezen belül sem emlékeztek), de gyermekeink, fiataljaink, s az itt lakók is csak múltbéli ismeretekkel tudunk egy egészséges lokálpatrióta közösséget létrehozni.

Dániel E.

Megújult a Nánai Kastély

A nánai kastély új életre kelt – talán ma szebb, mint valaha volt. A felújításról, az épület jelenlegi funkciójáról és a jövőbeli tervekről János Tóthtal, a kastély tulajdonosával beszélgettünk.

Kérem, mondana néhány szót a terveiről, elképzeléseiről a Nánai Lap olvasóinak?

Alapvetően vállalkozó típus vagyok, sokféle tevékenységgel foglalkoztam az elmúlt évek során. A kastélyt 2011 végén, 2012 elején vásároltam azzal a céllal, hogy idővel működő vállalkozássá váljon. Az elhelyezkedése miatt már akkor is azt terveztem, hogy a későbbiekben – akár nyugdíjas éveimre – egy kisebb rendezvényközpontot vagy vendégházat alakítsak ki belőle. A világ azonban gyorsan változik, és ezzel együtt az elképzelések is. Az alapötlet megmaradt, de a megvalósítás formája sokat finomodott az évek során.

Hol tart most a fejlesztés?

A koncepció megvalósítása már javában zajlik. Bár a kastély még nem teljesen készült el, a szobákat már kiadjuk vendégeknek. Jelenleg hat lakóegység áll rendelkezésre: három standard szoba és három nagyobb, lakosztály jellegű apartman. A foglalásokat szállásportálokon és közvetlen megkereséseken keresztül

Obnovený kaštieľ v Náne

Kaštieľ v Náne opäť ožil – možno je dnes krajší, než kedykoľvek predtým. O obnove, aktuálnej funkcii budovy a budúcich plánoch sme sa porozprávali s majiteľom kaštieľa, Jánom Tóthom.

Pán Tóth, povedzte nám, prosím, niečo o Vašich plánoch a predstavách pre čitateľov Nánskeho listu.

Som v podstate podnikateľský typ, v minulých rokoch som sa venoval mnohým rôznym činnostiam. Kaštieľ som kúpil koncom roka 2011, začiatkom 2012 s cieľom, aby sa z neho časom stalo fungujúce podnikanie. Už vtedy som vzhľadom na jeho polohu plánoval, že by som z neho v neskoršom období – hoci aj na dôchodku – vytvoril menšie centrum pre podujatia alebo penzión. Svet sa však rýchlo mení, a tým aj predstavy. Základná myšlienka zostala, ale forma realizácie sa rokmi veľmi spresnila.

V akej fáze je momentálne rozvoj?

Realizácia konceptu je už v plnom prúde. Hoci kaštieľ ešte nie je úplne dokončený, izby už prenajímame hosťom. Aktuálne je k dispozícii šesť ubytovacích jednotiek: tri štandardné izby a tri väčšie apartmány s charakterom luxusného bytu. Rezervácie spravujeme



kezeljük – ez a rendszer már több mint másfél hónapja sikeresen működik.

Rendezvényeket is tartanak már a kastélyban?

Igen, volt már rendezvényünk – egyelőre családi körben. A húgom esküvőjét itt szerveztük meg, mintegy 35 fővel. Ez remek próba volt: láttuk, mire kell jobban odafigyelni a következő eseményeknél. A jövőben kisebb családi rendezvények, évfordulók, nyugdíjas búcsúztatók lebonyolítását is tervezzük. A jelenlegi terek 20–30 fő befogadására alkalmasak, a pince átalakítása után pedig akár 50 fős eseményekre is lehetőség nyílt.

A kastély szerepel a történelmi műemlékek között?

Érdekes módon nem – az épület nem áll műemléki védelem alatt. A klasszicista kastély 1791-ben épült, ugyanabban az évben, amikor a Szent Vendel-templom is. A felújítás során igyekeztünk megőrizni az eredeti stílusát, arányait és hangulatát. Több magyarországi szakember is segített a munkában – olyanok, akik kastélyprogramokban dolgoznak. Restaurátorok, tájépítészek, belsőépítészek, fa- és kőrestaurátorok működtek közre.

A park is megújult. Hogyan zajlott ez a folyamat?

A park és a kert kialakítását szakemberrel konzultálva terveztem, de a munkát magam végeztem. Együttműködöm az esztergomi „Virágos Esztergomért” alapítvánnyal: én fuvarozásban segítek nekik, ők pedig virágokat és szakmai tanácsokat adnak cserébe. Ugyanez a kölcsönösség jellemzi a kastély felújítását is – sok szakemberrel baráti, együttműködő kapcsolatban dolgozunk. Ez tette lehetővé, hogy a felújítás költséghatékonyan, mégis igényesen valósuljon meg.



Pap Balázs, Samuel Starek

Az interneten egy ideig eladóként is megjelent a kastély. Mi ennek az oka?

Nem célunk az értékesítés, inkább elvi döntés volt az, hogy ne ragaszkodjunk görcsösen semmilyen tárgyi dologhoz. Ha valami nem működik, vagy az élet más irányt hoz, tudunk továbblépni. Ma már ez a kastély a fő projektünk, és tíz éve itt is élünk Nánán. A hirdetést

prostřednictvím ubytovacích portálů a přímých dotyčů – tento systém úspěšně funguje už více než měsíc a pol.



Pap Balázs, Samuel Starek

Konajú sa v kaštieli už aj nejaké podujatia?

Áno, nejaké podujatie už bolo – zatiaľ len v rodinnom kruhu. Organizovali sme tu svadbu mojej sestry, bolo nás asi 35 osôb. Bola to skvelá skúška: videli sme, čomu treba venovať väčšiu pozornosť pri ďalších udalostiach. V budúcnosti plánujeme aj organizovanie menších rodinných osláv, výročí, rozlúčok so zamestnaním (pre dôchodcov). Súčasné priestory sú vhodné pre 20 – 30 osôb a po prestavbe pivnice sa naskytne možnosť usporiadať aj akcie pre 50 ľudí.

Je kaštieľ zaradený medzi historické pamiatky?

Zaujímavé je, že nie – budova nepodlieha pamiatkovej ochrane. Klasicistický kaštieľ bol postavený v roku 1791, v tom istom roku ako aj Kostol svätého Vendelína. Pri rekonštrukcii sme sa snažili zachovať jeho pôvodný štýl, proporcie a atmosféru. Pri prácach pomáhali viacerí odborníci z Maďarska – takí, ktorí pracujú na kaštieľnych programoch. Spolupracovali reštaurátori, krajinní architekti, interiéroví dizajnéri, reštaurátori dreva a kameňa.

Aj park sa obnovil. Ako prebiehal tento proces?

Park a záhradu som navrhoval po konzultácii s odborníkom, ale prácu som vykonal sám. Spolupracujem s Nadáciou „Za Kvetinový Ostrihom“: ja im pomáhám s prevozom, a oni mi na oplátku dávajú kvety a odborné rady. Tá istá vzájomnosť charakterizuje aj rekonštrukciu kaštieľa – s mnohými odborníkmi pracujeme na báze priateľskej a kooperatívnej spolupráce. Toto umožnilo, že sa obnova realizovala nákladovo efektívne, no pritom na vysokej úrovni.

Na internete sa istý čas kaštieľ objavoval aj ako predávaný. Čo bolo toho dôvodom?

Naším cieľom nie je predaj, skôr to bolo principiálne rozhodnutie, aby sme sa k žiadnej hmotnej veci kľúčovito neviazali. Ak niečo nefunguje, alebo život priniesie iný smer, vedieť sa pohnúť ďalej.



valószínűleg szüneteltetni fogom, mert a hosszabb távú tervek – például esküvők és rendezvények – már stabil alapot adnak a jövőnek.

Kaptak bármilyen támogatást a felújításhoz?

Sajnos nem. Bár léteznek határon átnyúló támogatási programok, mi ezekhez nem jutottunk hozzá. A felújítást saját forrásból fedeztük – részben más ingatlanok eladásából, részben a kastély működéséből befolyó bevételekből. Fontos, hogy a ház öfenntartó legyen. A közelmúltban a párkányi fürdő bezárása komoly forgalomkiesést okozott a térségben, de bízunk benne, hogy ez nem ismétlődik meg.

Köszönöm a beszélgetést és sok sikert kívánok a továbbiakhoz!

Horváth Ernő



Pap Balázs, Samuel Starek

Dnes je tento kaštieľ našim hlavným projektom a už desať rokov tu v Náne aj žijeme. Inzerát pravdepodobne pozastavím, pretože dlhodobšie plány – napríklad svadby a podujatia – už dávajú stabilný základ pre budúcnosť.

Získali ste na rekonštrukciu nejakú dotáciu?

Žiaľ, nie. Hoci existujú cezhraničné podporné programy, my sme sa k nim nedostali. Rekonštrukciu sme financovali z vlastných zdrojov – čiastočne z predaja iných nehnuteľností, čiastočne z príjmov plynúcich z prevádzky kaštieľa. Je dôležité, aby bol dom sebestačný. Nedávne zatvorenie štúrovského kúpaliska spôsobilo v regióne vážny pokles návštevnosti, ale veríme, že sa to nezapakuje.

Ďakujem za rozhovor a želám Vám veľa úspechov v ďalšom rozvoji!

Preklad redakcia

A Nyugdíjas Klub tevékenysége 2025 második felében

Klubunk az év második felében sem tétlenkedett. A hosszú nyári szünet után, 2025. szeptember 20-án idén is megrendezésre került a már hagyományos szüreti ünnepség, karöltve a Szent Vendel Egyházközséggel.

Megegyezésünk szerint, klubunk biztosította a kultúrműsort, az egyházközség pedig az ételt.

A kultúrműsor szereplői a múlt évi felállásban és szereposztásban adták elő műsorukat. A rendezvényen már hagyományosan fellépett a Pásztortűz táncsoport is. A jó hangulatért, a zenei részt Mihálko Károly biztosította.

Klubunk következő rendezvénye 2025. szeptember 23-án volt. A klubhelyiségünk ünnepélyes átadásán Dr. Fóthy Zoltán esperes-plébános úr megáldotta a megújult helyiségeket. Ahhoz, hogy idáig eljutottunk, és ez létrejöhessen, a nyugdíjas társaink nagyon sok önkéntes brigádmunkával járultak hozzá. A munkálatok koordinálásában és a szponzorok toborzásában oroszlánrészt vállalt klubunk pénztárosa,



Mihálko Károly, Čvirik Katalin

Činnost Klubu důchodcov v druhé polovici roka 2025

Náš klub nezaháľal ani v druhej polovici roka. Po dlhej letnej prestávke sa 20. septembra 2025 opäť konala naša už tradičná vinobraná slávnosť v spolupráci s Farnosťou svätého Vendelína.

Podľa našej dohody zabezpečil náš klub kultúrny program a cirkevná komunita zasa jedlo.

Účinkujúci v kultúrnom programe predviedli svoje vystúpenie v rovnakom zložení a rozdelení úloh ako minulý rok. Na podujatí už tradične vystúpila aj Tanečná skupina Pásztortűz, pričom o hudobnú časť a dobrú atmosféru sa postaral Karol Mihálko.

Ďalšie podujatie nášho klubu sa konalo 23. septembra 2025. Počas slávnostného odovzdania našich klubových priestorov ich požehnal pán dekan-farár Dr. Zoltán Fóthy.

K tomu, aby sa tento úspech mohol uskutočniť, prispeli naši dôchodcovia veľkým množstvom dobrovoľníckej brigádnickej práce. Koordinácie prác a získavania sponzorov sa zhostil, a leví podiel na tom mal, náš klubový pokladník Ferenc Csesznak, ktorý dňom i nocou organizoval a viedol renovačné práce.



Mihálko Károly, Čvirik Katalin



Csesznak Ferenc, aki éjt nappallá téve szervezte és vezette a felújítási munkálatokat. Neki és mindazoknak, akik részt vettek ebben, köszönet az egész klub tagság nevében.

Az idei évre klubunk még betervezte a Mikulás-délután megszervezését és az év utolsó előtti napján az „Előszilvesztert”, és ezzel zárjuk a 2025-ös évet.



Mihálko Károly, Čvirik Katalin

Csányi Ferenc

Mihálko Károly, Čvirik Katalin



Jemu a všetkým, ktorí sa na tom podieľali, patrí v mene celého klubu naša vďaka.

Na tento rok má náš klub v pláne ešte zorganizovanie Mikulášskeho popoludnia a v predposledný deň roka „Predsilvestrovskú zábavu“ čím uzavrieme rok 2025.



Mihálko Károly, Čvirik Katalin

František Csányi

Együttműködés, Boldogság, Őszinteség, Hatékonyság

Ezzel a négy kulcsszóval indítjuk nemcsak az új tanévet, hanem iskolánk új vízióját, terveit és megvalósítandó céljait is.

A nyár folyamán a tanári karunk szorgalmasan dolgozott a tantermek, a folyosók, a tornaterem és az öltöző szépítésén. A folyosók egységes szint kaptak, az osztályokba tankönyv- és füzettárolók kerültek be, létrejött multimédiás tantermünk, olvasó- és pihenőkuckónk. Az otthonosságot színes szőnyegekkel és növényekkel növeltük, így az egész iskola megújult szellemben tárta ki kapuit a diákok előtt.



Augusztusban először rendeztük meg „SuliStart” rendezvényünket, amelyen az elsősök birtokba vehették iskolánk minden zegzugát, még mielőtt megérkeztek a „nagyok”. Megismerkedtek a tanító nénikkel, a tantermekkel, tanultak és játszottak is, és persze közösen tízóraitak. Szeptember elsején húsz diák sorakozott fel az ünnepélyes tanévnnyitón. Szívből köszönjük Nemes Zsolt polgármester-helyettes úr megható köszöntőjét, amelyben munkásságát méltatta, majd beiktatta Valásek Karin új igazgatónőt. Az elsősök tankönyvekkel teli iskolatáskával, minden diák pedig alapiskolánk díszszalagjával üdvözölhette a 2025/2026-os tanévet.

Iskolánk idén szeptemberben csatlakozott azon iskolákhoz, amelyekben az új kerettanterv került



bevezetésre. Ez elsőseink számára 5 év itt töltött tanulmányt fog biztosítani, mindannyiunk nagy örömére.



A külső változások mellett talán még fontosabbak a belső újításaink. Minden diák félévente szóbeli értékelést kap bizonyítványa mellé, amely diákportfóliaként fogja tájékoztatni a szülőket gyermekük lelki világáról és érdeklődési köreiről. A reggeleket reggelikörökkel kezdjük, ahol a gyerekek ráhangolódnak a tanításra és osztálytársaikra. Minden

Valašek Karin



hónapban más témában beszélgetünk az érzelmekről, a családról, a hagyományokról és a közösségünkéről. Tanítási napjainkat rendhagyó órák széles palettája színesíti. A sportok közül a rendszeres úszást vezettük be. A délutánokat tanulószobával és

szakkörök bőséges kínálatával gazdagítjuk minden nap. A hagyományos szlovák szakkör mellett idén az angol, a foci és természetesen az „ügyes kezek” is helyt kapott, ahol a futball szabályait, a sütést-főzést, a barkácsolást és nem utolsósorban a kézműveskedés számos formáját sajtáthatják el kis diákjaink.

A tanév megkezdése óta rengeteg dolgot megvalósítottunk. Megújult iskolánk Facebook-oldala, elindult az Instagram- és EduPage-oldalunk. Többek közt megrendeztük az első családi vízi-sportnapot, szülői fórumot, szülői előadásainkat, „Nagyszülők napját”, „Egészség hetét”, valamint első közösségépítő rendezvényünket „Hálás szavak, cserélt könyvek” elnevezés alatt. Iskolánk továbbra is könyvtár- és színházlátogatásokon vesz részt, valamint folytatja szoros együttműködését a helyi nyugdíjas klubbal. Már

szervezés alatt áll első közös Szülői bálunk, és decemberben kézműves délelőttünk lesz a bölcsisekkel és az ovisokkal. Leendő elsőseinket is rendszeresen várjuk foglalkozásainkra nyílt órák és közösségi rendezvények keretén belül. A szülők és minden érdeklődő részére pedig folytatódik szülői előadásaink sorozata. Januártól diákjainkat, amellyel, hogy bevezettük az egységes gyümölcsévést a napköziben, közös tízóráival is ellátjuk minden nap. Motiválónak tartjuk ugyanis a közösség erejét az egészséges táplálkozás példamutatásában. Így iskolánkban az együttes tízórai, ebéd és uzsonna teljes kínálata megjelenik.

Valašek Karin



Végzőként engedjék meg, hogy szívből megköszönjem Viktor Krčnek új logóink pro bono megvalósítását, a polgármester úr támogatását, a község alkalmazottainak szorgos munkáját, a szülők bizalmát és nem utolsósorban kolléganőimnek szeretetteljes befogadásomat és lelkiismeretes elkötelezettségét. A mi iskolánk egy biztonságot nyújtó család, amely elfogad, s kitarja védőszárnyát mindenki fölé.

Valašek Karin



Valašek Karin, igazgatónő



Köszönetnyilvánítás

Ezúton szeretném szülőként kifejezni a köszönetemet Dorna Mónika pedagógusnak a Nánai Magyar Tannyelvű Alapiskolában végzett angol nyelv és zenei nevelés tanításáért és kiemelkedő pedagógiai munkájáért.

Az ő tanítványai mindig maximális felkészültséggel folytatták tanulmányaikat más iskolákban. Kiemelkedő szakértelemmel, következetes munkával és emberséges odafigyeléssel oktatta a gyerekeket.

Dorna Mónika az idei tanévet személycsere miatt már nem a Nánai Alapiskola pedagógusaként folytatja. Kívánok neki sok sikert és kitartást áldozatos munkájához.

Hanza Bán Krisztina szülő



Cimborák Tábor 2025

Idén már 13. alkalommal került megrendezésre Nánán a Cimborák napközis tábor. Óvodások, iskolások, nánaiak és környékbeliek újra együtt zsi bongtak 5 felejthetetlen nyári napon keresztül. Érdekes foglalkozásokkal és rengeteg kirándulással várták a lelkes szervező pedagógusok a gyerekeket. A teljesség igénye nélkül szemezgethetünk az élményekből, hiszen volt részük túrázásban Zebegényen, fergeteges játékban az Elevenparkban. Volt barangolás és állatsimogatás a Budakeszi Vadasparkban, meglátogattuk a Balaya Játsházát Dorogon, és kézműveskedtünk is, sokak öröme. Szerencsére az élménydús programtervezet újra több mint 48 táborozó gyermeket csábított hozzánk, és tett cimboránkká. Ebben nagy szerepe van Veronika Babiák, Ildikó Végh tanító néniknek és Krisztina Hanza Bánnak. Ők szervezték meg a tábor minden programját, és gondoskodtak a Cimborákról a hét folyamán. Idén különösen sok óvoda és iskolába készülő gyermek látogatott el táborunkba, ezzel megfiatalítva a Cimborák közösségét.



Köszönet illeti az anyagi hozzájárulásért és mindennemű támogatásáért: Nána Község Önkormányzatát, minden szülőt (kivétel nélkül!!!) az adományokért és a finomságokért, amivel mindig elhalmozták a Cimborákat. Szívünk csücske ez a pár nap, a cimboraságunk 13 éves, és túlnyúlik a tábor 5 napján. Igény van rá, szükség van rá, és elárulom, hogy már gondolatainkban körvonalazódik a jövő évi tábori program is. Közösséget formál már ez a pár nap is. Szívből köszönünk mindenkinek mindent, és hirdetjük, hogy a gyerekekért tenni érdemes és fontos. Nem tudhatom, hogy kinek mennyire fontos ez a tábor. Remélhetjük, hogy jövőre is lesz kezdeményező, megvalósító, támogató, résztvevő.



Krisztina Cimborák



A nánai óvoda mindennapjai

Júniusban érkezett a tanév legfontosabb, legmeghatóbb eseménye, a ballagás. A kultúrházban elbúcsúztattuk a nagycsoportos gyermekeinket. A kiscsoportos és középsős gyerekek külön versekkel, táncsal készültek a nagyoknak. A ballagó gyermekek néptáncsal, verseléssel, énekkel kedveskedtek a jelenlévőknek. Mint minden évben, most is érzelmekkel teli eseménynek sikeredett.

Ballagóink szemében az elérzékenyülés, meghatottság

tükröződött. Nagycsoportosainknak kívánunk sikeres, boldog iskolás éveket! Július első két hetében volt a nyári ovink. A nyári ovi kereteijúlius ellátogattunk az esztergomi kreszparkba (vagy kreszpályára), ahová kisonkat vitt bennünket. Minden gyermek kipróbálhatta a vezetés örömet, természetesen a szabályokat betartva. A nagyobbak nagyon ügyes kissofőrök voltak, akik készségesen segítettek a kisebb társaiknak. Kicsi is, nagy is jól érezte magát ezen a programon. A nyári szünet után újult erővel, motiváltan, izgatottan vágunk bele a következő tanévbe. Nemcsak a gyerekek és szülők izgulnak az ovikezdesnél, hanem bizony, mi pedagógusok is. A takarítónénikkel közös erővel széppé varázsoltuk az osztálytermet, hálókat és többi helyiséget/termet, hogy gyermekeink tiszta, igényes környezetben vegyék birtokukba az óvodát szeptember 1-jén.

A

2025/2026-os

tanévben ismét rengeteg programmal, sok játékkal várjuk a gyermekeket.

Szeptember végén lesz az Egészség Hetünk, amely az egészséges életmódról, táplálkozásról, a higiéniai szokásokról, alapos fogmosásról szól. Ezen a héten tartjuk a szülőkkel a sportdelutánunkat, ahol különböző sportversenyen vehetnek részt a gyerekek és szüleik, valamint kolbászt sütünk az óvoda udvarán. Novemberben tartjuk az Idősek Hetét, ahol az egyik



Materská škola

Materská škola – miesto, kde každý deň prináša nové príbehy

Leto sa pomaly končí. Lastovičky sa zhromažďujú na drôtoch a chystajú sa na dlhú cestu do teplých krajín. Je to jasný znak, že prichádza jeseň – a s ňou aj nový školský rok.

Skôr, než sa však naplno pustíme do nových povinností, dovoľte mi krátko sa obzrieť späť. Koniec školského roka v našej materskej škole vždy prináša rozlúčku – s deťmi, ktoré dosiahli vek šiestich rokov a od septembra ich čaká nová životná etapa –

základná škola. Tento rok sme sa lúčili s desiatimi predškolákmi. Traja z nich nastúpili do Základnej školy – Alapiskola v Náne, traja do Základnej školy v Štúrove a štyria do Základnej školy Endreho Adyho s vyučovacím jazykom maďarským v Štúrove. Všetkým našim dnes už bývalým škôlkarom prajeme veľa radosti a úspechov na ich ďalšej ceste za vzdelaním.

Voľné miesta po predškolákoch od 1. septembra zaplnili noví škôlkari – do skupiny Zajko prišlo päť detí a do skupiny Ježko (Süni) osem. Nový školský rok sme tak začali so 47 deťmi.

Spolu s kolegyňami a celým kolektívom materskej školy sme pre deti a rodičov pripravili množstvo zaujímavých aktivít. Niektoré už patria medzi naše tradície, iné budú úplnými novinkami. O všetkom Vás budeme počas školského roka pravidelne informovať.

Naším „starým“ aj novým škôlkarom želáme dni plné radosti, hier a zážitkov. Rodičom prajeme spokojnosť a dobrý pocit, že svoje deti zverili do prostredia, kde sa môžu cítiť šťastné, bezpečné a kde každý deň prináša nové príbehy.

Teta Jutka a kolektív Materskej školy



Materská škola



dél előtt a nagyszülők jönnek az óvodába játszani a gyerekekhez. A nagyszülők is betekínhetnek az óvodai életbe, megismerkedhetnek az unokáik kis barátaival. Decemberben várjuk a Mikulást, illetve karácsonyi szöszmötölös délutánt tervezünk a szülőkkel közösen, ahol a gyerekek kibonthatják az ajándékokat, amiket a Jézuska hoz majd.

Az új év is tartalmaznak ígérek, de erről majd egy későbbi számban beszámolunk.

Minden óvodásnak, szülőnek tartalmas, élményekkel teli, legfőképp egészséges óvodai tanévet kívánunk!

A nánai óvoda pedagógusai

Materská škola



A bölcsődei élet

A bölcsődében az élet sokféle tevékenységből áll, amelyek a gyermekek fejlődését és szocializációját támogatják. Napirendünk megteremtí a kisgyermek számára a biztonságérzetet, kiszámíthatóságot és az önállósodás lehetőségét. A mindennapokba az ünnepek hoznak színt, mint például a húsvét vagy az anyák napja, amelyekre a gyerekekkel közösen készülünk.



Mgr. Baričová Rita

A bölcsődei élet fontos része a játék, a csoportos foglalkozások és a szabad játékidő, amelyek során a gyerekek együtt tanulnak és fejlődnek. A bölcsődében a gyermekek tanulnak együttműködni, kommunikálni és kifejezni magukat, valamint nagy hangsúlyt fektetünk az alapvető higiéniai szokások elsajátítására.

Mindennapjainkban állandóan jelen vannak a mondókák, énekek, melyek fejlesztik a gyermekek ritmusérzékét, felkeltik érdeklődésüket. A közös képeskönyv-nézegetés és beszélgetés sok ismeretet nyújtva segíti a gyermekek gondolkodásának, szókincsének, beszédértésének fejlődését.

Život v jasliach

Život v jasliach pozostáva z rôznorodých činností, ktoré podporujú rozvoj a socializáciu detí. Denný režim poskytuje malým deťom pocit bezpečia, predvídateľnosti a zároveň im ponúka možnosť nadobudnutia samostatnosti.



Mgr. Baričová Rita

Každodenný život obohacujú sviatky, ako napríklad Veľká noc či Deň matiek, na ktoré sa s deťmi spoločne pripravujeme. Dôležitou súčasťou života v jasliach je hra, skupinové aktivity aj voľná hra, počas ktorej sa deti učia, spolupracujú a rozvíjajú sa.

V jasliach sa deti učia spolupráci, komunikácii a sebavyjadreniu. Zároveň kladíme veľký dôraz na osvojovanie si základných hygienických návykov. Každodenne sú súčasťou nášho programu riekanky a pesničky, ktoré rozvíjajú rytmické cítenie detí a podnecujú ich záujem.

Spoločné prezeranie obrázkových kníh a rozhovory s deťmi napomáhajú rozvoju myslenia, slovnej zásoby a porozumenia reči.



A bölcsődébe egész évben folyamatosan lehetséges beiratkozni, és a szabad helyek függvényében határozzák meg a felvehető kicsik számát. Júniussal elértük a tízes létszámot, s aminek nagyon örülünk, hogy szeptemberre már vannak bent további kérvények is, tehát igen, van igény a Nefelejcs Bölcsődére!

Az elmúlt hónapokban is tartottunk Ringató-foglalkozást Fruzsina Szóccsel (vagy Szócs Fruzsínával), valamint belekóstolhattunk Marcsi Vigh Boda Kerekítő-foglalkozásába is, amelyre legközelebb júliusban kerül majd sor. Foglalkozásainkra mindenkit szeretettel várunk!

Ott voltunk a nánai gyermeknapon, ahol egy igazi gyermekbarát játszósarkot alakítottunk ki, hogy a kisebbek is megtalálják a nekik való helyet, ahol kicsit kielégíthették a mozgásigényüket! A visszajelzés pedig pozitív volt a szülőktől: „Milyen jó, hogy gondoltunk a legkisebbekre is!”

Mgr. Baričová Rita



Mgr. Baričová Rita

Zápis do jaslí je možný počas celého roka, pričom počet prijatých detí závisí od voľných miest. V júni sme dosiahli počet desať detí, a veľmi nás teší, že už máme podané ďalšie žiadosti aj na september – záujem o

Jasle Nezábudka teda určite existuje!

V uplynulých mesiacoch sme opäť usporiadali hudobné stretnutie Ringató s Fruzsinou Szócs a mali sme možnosť zažiť aj ochutnávkou z programu Kerekítő pod vedením Marcsi Vigh Boda. V septembri nás Helga Pintér očarí s programom pre deti ÍGY TEDD RÁ. Na všetky naše aktivity srdečne pozývame všetkých záujemcov! Zúčastnili sme sa aj Dňa detí v Náne, kde sme vytvorili skutočne priateľský detský kútik, aby si aj

tí najmenší našli priestor, kde si mohli do sýtosti užiť pohyb. Spätná väzba od rodičov bola veľmi pozitívna. Mnoho rodičov nám povedalo, že „je skvelé, že sme mysleli aj na tých najmenších“

Bc. Orsulíková Nikoleta

A légutak védelme az őszi és téli hónapokban – a természet erejével (Javított)

Ahogy megérkeznek az őszi, téli hónapok, és a napok egyre hűvösebbé válnak, szervezetünk jobban ki van téve a megfázásnak és az egyéb megbetegedéseknek. Az őszi és téli időszakban különösen fontos odafigyelni a légutak egészségére, hiszen ilyenkor gyakoribbak a megfázások, köhögések és torokfájások. A természet azonban ilyenkor is bőszesen kínál megoldásokat, amelyekkel megelőzhetjük vagy enyhíthetjük a

kellemetlen

tüneteket. A friss levegőn való sétá, még a hűvös napokon is, jól tesz a tüdő és a

légutak egészségének,



Angelika Nyitrai

erősíti az immunrendszert és javítja a keringést. Fontos ugyanakkor, hogy mindig az időjárásnak megfelelően öltözzünk, és ne engedjük, hogy a hideg levegő hirtelen érje a torkunkat – egy meleg sál ilyenkor aranyat ér. A gyógynövények közül az útifű és az ökörfarkkóró különösen hatékony a légutak védelmében: csillapítják a köhögést és segítik a nyák oldását. A kakukkfű természetes fertőtlenítő, erős antibakteriális hatású, míg a tüdőfű a nevéhez híven kifejezetten a tüdő egészségét támogatja. A menta és a citromfű frissítik a légzést,

Ochrana dýchacích ciest počas jesenných a zimných mesiacov – silou prírody (Opravené)

S príchodom chladnejších dní a jesenných či zimných mesiacov je náš organizmus vystavený väčšej záťaži. Počas jesene a zimy je obzvlášť dôležité venovať zvýšenú pozornosť zdraviu dýchacích ciest, pretože práve v tomto období sa častejšie objavujú prechladnutia, kašeľ a bolesti hrdla. Príroda nám však aj v tomto čase ponúka množstvo účinných pomocníkov, ktorí môžu zmierniť nepríjemné príznaky alebo im dokonca predísť. Pobyt na čerstvom vzduchu, aj keď je chladnejšie, prospieva pľúcam a dýchaciemu systému, posilňuje imunitu a zlepšuje krvný obeh. Dôležité je však obliekať sa primerane počasiu a chrániť krk pred chladným vzduchom – teplý šál je v zime na nezaplatenie.

Z liečivých rastlín vyniká skorocel a divozel, ktoré pomáhajú upokojiť kašeľ a uvoľniť hlien. Materina dúška je prírodné antiseptikum s antibakteriálnym účinkom a pľúcnik lekárske podporuje zdravie pľúc. Mäta a medovka osviežujú dýchanie, uvoľňujú dýchacie cesty a zmiernujú podráždenie hrdla. Šalvia je zasa výborným pomocníkom pri bolestiach hrdla a zápaloch.



Angelika Nyitrai



enyhítik a torokirritációt és segítenek a légutak kitisztításában. A zsálya pedig nemcsak torokfájás esetén hasznos, hanem a gyulladások csökkentésében is fontos szerepet játszik.

A természetes immunerősítéshez hozzátartozik a gyömbér és a méz rendszeres fogyasztása is. A gyömbértea melegen kortyolgatva serkenti a keringést, átmelegíti a testet és segíti a légutak tisztulását, míg a méz nyugtatja a torkot, csökkenti az irritációt, és természetes antibakteriális tulajdonságokkal bír.



Angelika Nyitrai

A megelőzés érdekében érdemes a lakás levegőjét is párásan tartani, hiszen a fűtési szezonban a száraz levegő irritálhatja a nyálkahártyát. A megfelelő mennyiségű folyadékbevitel, a vitaminokban gazdag étrend – különösen a C- és D-vitamin – valamint a rendszeres, friss levegőn végzett mozgás mind hozzájárulnak ahhoz, hogy a légutak egészségesek maradjanak.

Az őszi és a téli nemcsak a pihenés, hanem a belső megerősödés időszaka is lehet, ha tudatosan támogatjuk testünket – a természet kincseivel és egy csésze meleg, gyógynövényes teával.

Angelika Nyitrai

Itt az ősz, eljött az ültetés ideje! Kedves Kertbarátok!

Ahogy lehül a levegő és véget ér a nyári hőség, beköszönt az ősz, az ültetés egyik legalkalmasabb időszaka. Ez a csodás évszak sokaknak meghozhatja a kedvét a kerti munkákhoz. Kevesen tudják, hogy az őszi ültetett növények növekedésük terén előnyben vannak a tavasszal ültetettekhez képest. Ez minden növényre vonatkozik, legyen akár cserepes, szabadyökerű vagy gyökérlabdás. Télen ugyanis a finom gyökérszörök, amelyek a víz- és tápanyagfelvételért felelősek, tovább növekednek egész addig, amíg a talaj át nem fagy. Ezek rögzítik is a növényt, amely így tavasszal már szilárdan gyökerezve, könnyen gondoskodhat az első új hajtásokról. Az őszi ültetés ideális időszak a legtöbb fának, cserjének, évelőnek és hagymás virágnak. Amikor a növény már téli nyugalomba vonul, hogy tavasszal erőteljesebb növekedéssel induljon, ekkor érdemes ültetni a fagyokat jól tűrő zöldségeket is, például fokhagymát, vörshagymát, káposztát stb., és a hagymás virágokat, például tulipánt, nárciszt. Az ültetés során fontos a megfelelő mélység és távolság betartása, valamint a bőséges öntözés. Az őszi ültetés további előnye, hogy a föld még meleg és általában nedvességgel is jól ellátott,



Angelika Nyitrai

ochoreni dýchacích ciest je vhodné udržiavať v byte dostatočnú vlhkosť, pretože počas vykurovacej sezóny suchý vzduch dráždi sliznicu. Nezabúdajme ani na dostatočný príjem tekutín, stravu bohatú na vitamíny – najmä vitamín C a D – a pravidelný pohyb na čerstvom vzduchu.

Jeseň a zima môžu byť nielen obdobím odpočinku, ale aj vnútorného posilnenia, ak vedome podporujeme svoje telo – s pomocou darov prírody a šálkou teplého, bylínkového čaju.



Angelika Nyitrai

Pri prirodzenom posilňovaní imunity sa opláti zaradiť do jedálňičky aj zázvor a med. Teplý zázvorový čaj prekrvuje, prehreje telo a pomáha prečistiť dýchacie cesty, zatiaľ čo med upokojuje hrdlo, zmiernuje podráždenie a má antibakteriálne vlastnosti.

Na prevenciu

Jeseň je tu, je čas sadiť! Milí priatelia záhradkári!

Ako sa vzduch ochladzuje a letné horúčavy končia, prichádza jeseň, jedno z najvhodnejších období na sadenie. Toto nádherné ročné obdobie mnohým prinesie chuť do záhradných prác. Málokto vie, že rastliny vysadené na jeseň majú výhodu v raste oproti tým, ktoré boli zasadené na jar. Týka sa to všetkých rastlín, či už sú črepníkové, voľnokorenné alebo s koreňovým balom. V zime totiž jemné koreňky, ktoré sú zodpovedné za príjem vody a živín, pokračujú v raste, až kým pôda nepremrzne. Tieto koreňky tiež rastlinu upevňujú, a tak už na jar, pevne zakorenená, sa môže ľahko postarať o prvé nové výhonky. Jesenná výsadba je ideálny čas pre väčšinu stromov, kríkov, trvaliek a cibuľovín. Keď rastlina už prechádza do zimného pokoja, aby na jar vyrazila s intenzívnejším rastom, vtedy sa opláti sadiť aj zeleninu, ktorá dobre znáša mrazy, napríklad cesnak, cibuľu, kapustu atď., a cibuľové kvety, napríklad tulipány, narcisy. Pri sadení je dôležité dodržiavať správnu hĺbku a vzdialenosť, ako aj výdatnú zálievku. novo zasadené kríky, trvalky, stromy dôkladne zaliali. V prvých dňoch je najlepšie viackrát denne, následne však už v priebehu zimy nebudeme mať s rastlinou takmer žiadnu prácu.



ami kedvez a gyökérfejlődésnek, hiszen a növények nem a lombkorona növesztésére használják az energiájukat. Minden esetben fontos, hogy az újonnan ültetett bokrokat, évelőket, fákat alaposan beöntözzük. Az első napokban a legjobb naponta többször is, ezt követően a tél folyamán viszont alig lesz a növénytől tennivalónk.

Az örökzöldek szomjasak!

Nyáron egyértelmű, hogy locsoljuk a teraszon, erkélyen lévő növényeket, de télen hajlamosak vagyunk elfeledkezni erről. Pedig ez nagy hiba, a növényeknek télen is szükségük van vízre, a saját igényeik szerint. Nehéz pontosan meghatározni, mivel ez több tényezőtől függ. Nem mindegy, hogy mennyire van hideg, mennyire száraz vagy nedves az időjárás. Általános szabályként elmondható, hogy ha a talaj nedves, akkor nem szükséges locsolni, fagyban pedig egyszerűen tilos. A lombhullató fákat és bokrokat normál esetben egyáltalán nem kell télen öntöznünk. Ezek a növények téli nyugalmi fázisban vannak, leveleik pedig lehullottak, nem párologtatnak. Az örökzöldek, vagyis a tűlevelűek, de az olyan cserjék is, mint a rododendron, babérmeggy, magyal stb., télen is aktívak maradnak, folyamatosan párologtatják a vizet. Csapadékos télen elegendő vízhez jutnak, azonban hideg, száraz, szeles időben többet párologtatnak, mint amennyit fel tudnak venni. Gyorsan kiszáradhat a földjük. Ha ráadásul még fagyott is a közeg, akkor nem tudnak vízhez jutni, elpárolognak (kiszáradnak/elpusztulnak). Ez a jelenség általában január-februárban fordul elő, amikor a nap ismét erőre kap, miközben a hőmérséklet nagyon leesik. Mulcsózással segíthetjük a növényeket, hogy több nedvesség maradjon a gyökerek körül, és kevesebbet párologtassanak a levelek. Egyébként nem árt tudni, hogy a hó előnyös a víz utánpótlás szempontjából, mert megolvadva lassan beszívárog a talajba. Viszont ez a jelenség sajnos már ritkán köszönt be hozzánk. Ezért jó tanácsként fogadjátok el tőlünk, hogy:

- Öntözzünk fagymentes időben, ideális esetben reggel, délután, hogy a víz felszívódjon.
- Ne áztassuk el a növényeket!
- Ha a föld száraznak tűnik, akkor locsoljunk, ne tartsuk magunkat öntözési tervhez.

Veronika és Marián Bajtek

Lev Tolsztoj: Panov apó karácsonya

Élt egyszer, valamikor réges-régen egy öreg cipésmester. Panovnak hívták. Panov bácsi nem volt túl gazdag. Egyetlen piciny szobája volt, melynek ablaka az utcára nézett. Ebben a szobáskában élt, itt készítette, foltozgatta, javítgatta szorgalmasan a cipőket. Az öreg cipésmester boldog ember volt. Kicsi, kerek szemüvege mögött megbúvó szeméből mindig vidám fény sugárzott. Ezen a napon azonban másként alakult. Panov bácsi szomorúan állt a szoba ablakánál. Elhunyt felesége jutott az eszébe, meg a fiai és lányai, akik rég elhagyták a családi fészket. Karácsony előestéje volt, a nap, amikor

Đalšou výhodou jesennej výsadby je, že pôda je ešte teplá a zvyčajne dobre zásobená vlhkosťou, čo praje rozvoju koreňov, nakoľko rastliny nepoužívajú energiu na rast koruny. V každom prípade je dôležité, aby sme

Stálezelené rastliny sú smädne!

V lete je samozrejme, že zalievame rastliny na terase a balkóne, no v zime na to máme tendenciu zabúdať. To je však veľká chyba, rastliny potrebujú vodu aj v zime, podľa svojich potrieb. Je ťažké to presne určiť, pretože to závisí od viacerých faktorov. Nie je jedno, aká je zima, či je suché alebo vlhké počasie. Vo všeobecnosti platí, že ak je pôda vlhká, netreba zalievať, a v mraze je to jednoducho zakázané. Listnaté stromy a kríky bežne v zime vôbec nemusíme polievať. Tieto rastliny sú v zimnej dormancii (pokoji) a ich listy opadli, takže neodparujú vodu. Stálezelené rastliny, teda ihličnany, ale aj kríky ako rododendron, vavrínovce, cezmína atď., zostávajú aktívne aj v zime a neustále odparujú vodu. V daždivých zimách majú dostatok vody, avšak v chladnom, suchom, veternom počasí odparujú viac, ako sú schopné prijať. Ich pôda môže rýchlo vyschnúť. Ak je navyše prostredie zamrznuté, nemôžu sa dostať k vode a odparia sa (vyschnú/uhnú). Tento jav sa zvyčajne vyskytuje v januári a februári, keď slnko opäť naberie na sile, zatiaľ čo teplota je veľmi nízka. Mulčovaním môžeme rastlinám pomôcť, aby sa okolo koreňov udržalo viac vlhkosti a listy odparovali menej. Mimochodom, nie je na škodu vedieť, že sneh je výhodný z hľadiska dopĺňovania vody, pretože sa pomaly roztopí a vsiakne do pôdy. Tento jav nás však žiaľ už navštevuje len zriedka.

Preto prijmite od nás dobrú radu:

- Zalievajme v období bez mrazov, ideálne ráno, na poludnie, aby sa voda vstrebala.
- Rastliny nepremočte!
- Ak sa vám zdá pôda suchá, zalievajte, neriadite sa zavlažovacím plánom.

Veronika a Marián Bajtek



együtt van a család, de neki egyedül kellett töltenie ezt az estét. Nézte a szomszédos, gyertyák és lámpák fényétől megvilágított ablakokat, amelyek mögött néhol feldíszített karácsonyfákat is megpillantott.

„Istenem, Istenem!” – mondta szomorúan, fejét csóválva Panov bácsi. Szemében kialudt a vidám fény. Nagyon sóhajtott, meggyújtotta az olajlámpát, odasétált a magas polchoz, és leemelt róla egy régi, megsárgult könyvet. Lesöpörte munkaasztaláról az ott maradt kis bördarabokat, kávé tett fel a tűzhelyre, majd kényelmesen helyet foglalva nagy fonott székében olvasni kezdett.

A történet karácsonyról szól: arról, hogy egy Jézus nevű kisfiú nem meleg szobában született, hanem istállóban, mivel szülei nem kaptak szállást a



vendégfogadóban. „Lám, lám!” – dünnyögte Panov bácsi, miközben a bajsztát pödörgette. „Ha ide jöttek volna, nálam megszállhattak volna. Betakartam volna a kisgyermeket a fércpaplanommal, és eljátszadtam volna vele.” Most a három gazdag emberről olvasott, akik sivatagokon keresztül utazva vitték ajándékaikat – aranyat és illatos fűszereket – a kisded Jézusnak. „Édes Istenem...” – tört fel belőle a szó –, „de hát, ha eljönne hozzám Jézus, nem tudnék mit adni neki!” Aztán hirtelen elmosolyodott, szemében ismét ott bujkált a vidám fény, felkelt az asztaltól, odalépett a magas polchoz, és leemelt róla egy spárgával átkötözött, poros dobozt. Felnyitotta, s kivett belőle egy pár apró cipőt. Ez a két kis cipő volt élete legjobb munkája. „Ezeket adnám neki, ha eljönne hozzám látogatóba” – mondta határozottan, majd visszahelyezte őket a polcra. Ő maga ismét helyet foglalt fonott székében, és sóhajtván hajolt könyve fölé. Talán mert a szoba kellemes melege elbágyasztotta, vagy talán mert későre járt már, Panov bácsi elaludt székében. Egyszerre csak egy hang hallatszott a szobában: „Panov bácsi! Azt szeretnéd, hogy meglátogassalak, ajándékot akarsz adni nekem. Holnap erre fogok járni. Figyeld hát az utcát hajnalhasadástól szürkületig, és találkozni fogsz velem! De vigyázz! Nem fogom megmondani, ki vagyok! Neked kell felismerned engem!”

„Ez csak ő lehetett!” – dünnyögte bajsza alatt az öreg cipésmester. „Ez Jézus volt. De ha csupán álom volt az egész? Akkor is... Egész nap várni fogom, és remélem, hogy meglátogat engem. De hogyan ismerem majd fel?” Panov bácsi nem feküdt le ezen az éjszakán. Fonott székében ült, szemben az ablakkal. Éberén figyelte, mikor köszönt be a hajnal. Lassan megjelentek az első napsugarak a domb felett, és bevilágították a hosszú, kanyargós, macskaköves utcát. Járókelő azonban még nem jelent meg a házak között. Végre feltűnt valaki. Egy közeledő emberalak volt kivehető az utca végén. Aztán kiábrándulva visszalépett az ablaktól. Nem Jézus volt az, csak a minden héten errefelé járó öreg utcaseprő haladt háztól házig talicskájával és seprűjével. Panov bácsi rosszkedvűen bámult ki az utcára. „Fontosabb dolgom van nekem – gondolta magában –, semhogy egy öreg utcaseprőt figyeljek. Fontos vendégre várok: Istenre, a királyok királyára, Jézusra.” Ám az öreg utcaseprő még mindig ott volt. Talicskája mellett átfagyott kezét dörzsölgetve fázósan toporgott a hidegben. Panov bácsi kinyitotta az ajtót, és onnan szólította: „Hé! Barátom! Gyere, térj be hozzám egy csésze kávéra!” – invitálta barátságosan a cipésmester. „Úgy látom, csontig átjárt a hideg.” Az utcaseprő otthagytá talicskáját, és belépett az öreg műhelyébe. „Köszönöm!” – mondta. „Nagyon kedves tőled. Igazán nagyon kedves!” Az utcaseprő jóízűen megitta a kávé, majd továbbállt. Panov bácsi addig nézett utána műhelye ajtajából, amíg alakját elnyelte a messzeség.

Éppen vissza akart térni szobájába, amikor valaki felkeltette a figyelmét. Egy fiatalasszony botorkált a házak tövében. Sovány volt, arca fáradt, ruhája kopottas. Karjaiban kisgyermeket tartott. „Jó napot,

fiatalasszony! Gyertek be, melegedjete fel egy kicsit nálam!” „Köszönöm, nagyon kedves magától!” – mondta a fiatalasszony, miközben belépett a cipésműhelybe. „Melegíték a kicsinek tejet, látom, nagyon éhes” – mondta az öreg, és azzal máris kivette a kisgyermeket édesanyja kezéből. „Ne aggódj, nekem is voltak gyermekeim!” – tette hozzá csillogó tekintettel. Melegített egy fazék tejet, majd megetette a kisdedet, aki egész idő alatt vidáman gőgicsélt, és jókedvűen rugdalózott az öregember ölében.

Panov bácsi észrevette, hogy a kicsinek nincs cipője. Az édesanyja elmondta, hogy sajnos nem telik rá. És Panov bácsi agyát erősen ostromolta egy gondolat. Megpróbált nem figyelni rá, de a gondolat csak nem hagyta békén. Végül felállt, s megint levette a polcra azt a dobozt, amelyben élete legszebb művét – a két kis gyermekcipőt – tartotta. Felpróbálta őket a kisded lábcskájára, és azok furcsa módon tökéletesen passzoltak. Az asszony nem győzött hálálkodni, Panov bácsi pedig elmesélte neki, hogy ő bizony magát Jézust várja. Azért áll az ablaknál, vagy épp az ajtaja előtt. A fiatalasszony figyelmesen végighallgatta. Aztán ő is folytatta útját. Múltak az órák, az emberek jöttek-mentek az utcán. Panov bácsi figyelmesen fürkészte az arcokat, ám Jézus nem volt közöttük. Lassan szorongás vett erőt rajta. Lehet, hogy Jézus már elhaladt, csak ő nem ismerte fel! Különféle emberek jártak az utcán: gyermekek és öregek, koldusok és nagymamák, jókedvű és komor arcú emberek. Egyesekre Panov bácsi rámosolygott, másoknak biccentett, a koldusoknak pénzt vagy kenyérszeletet adott. De Jézus csak nem érkezett meg. Amikor beesteledett, elveszítette minden reményét. Elővette könyvét, beletelepedett nagy fonott székébe, de szíve túlságosan bánatos volt, szeme túl fáradt ahhoz, hogy olvasni tudjon. „Csak álom volt az egész” – motyogta bánatosan. „Pedig nagyon akartam hinni benne. Nagyon szerettem volna, hogy meglátogasson!” Szemüvege mögött két nagy könnycsepp homályosította el tekintetét. Egyszerre, mintha megváltozott volna a szoba. Könnyeín át Panov bácsi menetelő emberáradatot vélt felfedezni kicsiny műhelyében. Ott voltak: az utcaseprő, a fiatalasszony a gyermekével, és mind a többiek, akiket aznap látott, mindenki, akit aznap köszöntött. S ahogy elhaladtak mellette, ezt suttogták neki: „Hát nem láttál engem? Tényleg nem láttál engem, Panov bácsi?” „Kik vagytok?” – kiáltott az öreg cipésmester. „Mondjátok meg, kik vagytok!” Egyszerre ugyanaz a hang töltötte be a szobát, amelyet előző éjszaka is hallott: „Éhes voltam, és adtál ennem. Szomjas voltam, és adtál innom. Nem volt ruhám, és felruháztál. Amikor ma segítettél az embereken, nemcsak rajtuk segítettél, velem is jót tettél.” És megint csend telepedett Panov bácsi szobájára. „Lám, lám...” – szólt akkor csendesen, hosszú, szürke bajsztát pödörgetve. „Szóval mégis itt volt.” Elgondolkodva csóválgatta a fejét, majd elmosolyodott, és kicsiny, kerek szemüvege mögött megbúvó szemében ismét felvillant a megszokott, vidám fény. (Forrás Internet)



Nána

ADVENT

2025

NOVEMBER 30.

PRVÁ ADVENTNÁ NEDELA - ADVENT ELSŐ VASÁRNAPJA

Svätá omša, požehnanie adventného venca a zapálenie prvej sviečky – symbolu VIERY.

Szentmise, adventi koszorú megáldása

és az első adventi gyertya - a HIT gyertyájának meggyújtása.

Miesto: Kostol sv. Vendelína, 9:00 hod. - Helyszín: Szent Vendel templom, 9:00 ó.

DECEMBER 5.

PRÍCHOD SVÄTÉHO MIKULÁŠA - SZENT MIKLÓS ÜNNEPE

Do našej obce zavíta svätý Mikuláš. Navštívi miestny kostol, kde ho pán farár privíta v rámci svätej omše a kde všetkých obdaruje.

Začiatok omše: 16:30 hod. Presný čas príchodu Mikuláša nie je známy. Ak ho nechcete zmeškať, prosíme Vás, aby ste prišli včas. Srdečne vítame malých aj veľkých!

Ellátogat kis falunkba Szent Miklós, a helyi templomba érkezik és ott fogad benneteket. Az atya a szentmise keretén belül fogadja majd Szent Miklóst, ahol megajándékoz benneteket. A szentmise 16:30 órakor kezdődik. Szent Miklós érkezésének pontos időpontja ismeretlen, ha nem szeretnétek róla lemaradni legyetek ott időben.

Szeretettel várunk kicsiket és nagyokat!

Miesto: Kostol sv. Vendelína, 16:30 hod. - Helyszín: Szent Vendel templom, 16:30 ó.

DECEMBER 7.

DRUHÁ ADVENTNÁ NEDELA - ADVENT MÁSODIK VASÁRNAPJA

druhá adventná nedeľa: Svätá omša, spev a zapálenie druhej sviečky – symbolu NÁDEJE.

Szentmise, ének, és a második adventi gyertya - a REMÉNY gyertyájának meggyújtása.

Miesto: Kostol sv. Vendelína, 9:00 hod. - Helyszín: Szent Vendel templom, 9:00 ó.

DECEMBER 14.

TRETIA ADVENTNÁ NEDELA - ADVENT HARMADIK VASÁRNAPJA

Svätá omša, spev a zapálenie tretej sviečky – symbolu RADOSTI..

Szentmise, ének, és a harmadik adventi gyertya - az ÖRÖM gyertyájának meggyújtása.

Miesto: Kostol sv. Vendelína, 9:00 hod. - Helyszín: Szent Vendel templom, 9:00 ó.

DECEMBER 19. PIATOK - PÉNTEK

NAŠE VIANOCE

MINDENKI KARÁCSONYA

Samospráva obce Nána Vás srdečne pozýva na Vianočný program. V programe vystúpia: deti z materskej školy, žiaci základnej školy, spevokôl Csillagvirág. Zároveň Vás pozývame na Vianočné trhy a na chutné varené víno, čaj a tradičný vianočný závin!

FEHÉR KARÁCSONY - koncert

v podaní Gregus Anikó - Dobrozemsky Gábor előadásában

Nána Község Önkormányzata szeretettel meghívja Önöket egy kellemes adventi délutánra. Fellépnek: óvodások, iskolások, Csillagvirág énekkar. Forrált borral, teával és bejglivel, karácsonyi vásárral várjuk Önöket.

Miesto: Kult. dom a pred kult. domom, od 16:00 hod.

Helyszín: Kultúrház, kultúrház előtti tér 16:00 ó.

DECEMBER 21.

ŠTVRTÁ ADVENTNÁ NEDELA - ADVENT NEGYEDIK VASÁRNAPJA

Svätá omša, spev a zapálenie štvrtej sviečky – symbolu LÁSKY.

Szentmise, ének, és a negyedik adventi gyertya - a SZERETET gyertyájának meggyújtása.

Miesto: Kostol sv. Vendelína, 9:00 hod. - Helyszín: Szent Vendel templom, 9:00 ó.



*Békés, áldott, szeretetben
gazdag karácsonyi ünnepeket
és sikeres, boldog új évet
kívánnak a nánai alapiskola
tanulói és pedagógusai!*

SZÍVBŐL KÖSZÖNJÜK AZ EGÉSZ ÉVI TÁMOGATÁSUKAT!

JÖVŐ ÉVBEN IS HÁLÁVAL FOGADJUK ADÓJUK
2%-NAK FELAJÁNLÁSÁT.

ISKOLÁNK ÉRTÉKEI:

a magyar nyelv és kultúra ápolása, hagyományok megőrzése,
 békés, családi környezet, nevelésközpontúság,
 szeretet, tolerancia és egymásra figyelés,
 erkölcsi tartás, az emberi értékek megbecsülése,
 differenciált és egyénre szabott oktatás, tehetséggondozás,
 szemléltető eszközök, élménypedagógiai módszerek,
 ünnepélyek, megemlékezések, rendezvények,
 túrák és kirándulások, farmlátogatások, egészséges életmód támogatása.

Szeptembertől ezen kívül még több izgalmas
foglalkozással bővült a kínálatunk:

szlovák angol nyelv innovatív oktatása

már az 1. évfolyamtól

rendhagyó tanórák úszással és más

sportágak megismertetésével,

különböző művészeti területek közvetlen megismerése
rendhagyó tanórák keretein belül (zene, képzőművészet)

zeneterápia, drámapedagógia, integrált oktatás,

gyerekközpontú óraelosztás, irányított reggeli körök,

diák portfólió - a gyermek személyiség-fejlesztésének

egyéni értékelése,

LEGO education oktatás (játék-fejlesztés-logika),

bőséges szakkor kínálata az iskola keretein belül (szlovák,

angol, foci, kézműveskedés, sütés-főzés...)

közösségépítő családi programok és szakmai előadások

szülőknek (terapeutákkal, gyógypedagógusokkal,

pszichológusokkal és nevelési tanácsadókkal),

nyári táborok sokszínű kínálata: kézműves és

zenei tábor, idegen nyelvi és sporttábor.

ALAPISKOLA

NÁNA

Szeretettel várunk Téged is!

NÁNA KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA SZERETETTEL MEGHÍVJA ÖNÖKET,
A RÉTEI RÉVÍSZ VIDÁM SZÍNPAD REJTŐ JENŐ ZENÉS KABARÉ ESTJÉRE.

2026. JANUÁR 17. SZOMBAT 17.00 ó.

NÁNAI KULTÚRHÁZ

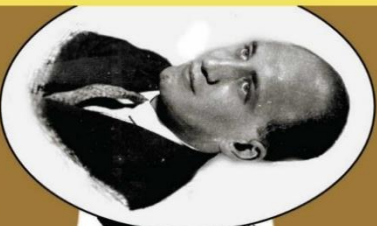
A BELÉPÉS INGYENESI



RÉVÍSZ VIDÁM SZÍNPAD
bemutatója

REJTŐ JENŐ EST

zenés kabaré
válogatás



SZEREPLŐK:

Horvácsek Zoltán Metczen Dóra
Gyurcsi Erzsébet Molnosai Brigitta
Gyurcsi Róbert Szitka Lea
Kubica Dusan Ilás Edit
Nagy Zoltán Bodo László Marci
Nagy Viktória Mészáros Pál
Nesztrény Viktor Porubská Andrea

Rajto Jenő szerepében:
Rajczy Tibor

Szövegkísérő: Kohut Katalin
Zenei szerkesztő: Szitka Péter
Hangtechnikus: Lukács László
Fénytechnika: Remmók K - K.s.r.o
Diszketterező: Nedá Szabotová Fecaninová, m.v

Rendezte: Gyurcsi Pomichal Mária

DETSKÉ JASLE NEZÁBUDKA, MATEŘSKÁ ŠKOLA A ZÁKLADNÁ
ŠKOLA V NÁNE VÁS SRDČNĚ POZÝVAJÚ NA SPOLUČNÝ:

SA BŮLSOĎE NEFELEJTEŠ ÉŠ A NÁNAI ÓVODA ÉŠ ALAPISKOLA
SZERETETTEL MEGHÍVJA ÖNÖKET KÖZÖS ESEMÉNYÉRE:



2026. január 31.
19:00

Kultúrny dom Nána / Kultúrny dom Nána

V cene vstupenky je večera, nealko, víno a káva.

A jegy ára tartalmazza a vacsorát, bort,
alkoholmentes üdítőket és a kávé.

HUDBA/ZENE:

VÁCZI KRISTÓF

Výtahok z tomboly bude použitý na podporu školských zariadení v Náne.
A tombola bevétele a námai iskolai intézményeket támogatja.

JEGYRENDELÉS/PREDAJ LÍSTKOV:

0907656290 *Karina Valasková*

30€



*Szeretetteljes, békés, boldog
karácsonyi ünnepeket
és egészségben, eredményekben
gazdag új évet kíván
Nána község önkormányzata nevében:*

*Šťastnou, pokojnou a nádejou naplnený čas Vianoc,
radost z tvorivej práce, veľa zdravia,
šťastia a úspechov v novom roku
Vám praje samospráva obce Nána.*

*Juhász László
polgármester - starosta*



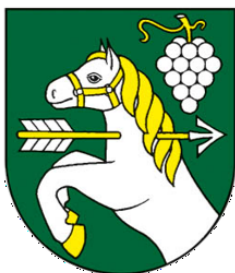
Nána község információs lapja – Decembri kiadás 2025 Decembrové vydanie – Informačný list obce Nána

Szerkesztőség címe – Községi hivatal Nána, Madáchová 2532/32., Nána Obecný úrad – Adresa redakcie

Szerkesztőbizottság – Redakčná rada

Főszerkesztő - Šéfredaktor
Erik Pál

Társszerkesztők – Redaktori
Mgr. Anikó Barus
Mgr. Krisztina Hanza Bán
Bc. Henrieta Pálová



Kiadja – Vydáva:

Nána község önkormányzata
Samospráva obce Nána

Nyomda – Tlač:

STINET - Mikuláš Lengyelfalussy, www.stinet.sk

*Köszönjük olvasóink által nyújtott segítséget és észrevételeket!
Ďakujeme za poskytnutú pomoc našim čitateľom!*

**A lapban közölt vélemények nem feltétlenül tükrözik a szerkesztőség véleményét.
Názory zverejnené v článkoch sa nemusia vždy zhodovať so stanoviskom redakcie.**

E-mail.: listnanalap@obecnana.sk /www.obecnana.sk